

How do you reach 99% of your target audience in the FSU?

By advertising in ROGTEC Magazine!

Please contact +350 2162 4000 or sales@rogtecmagazine.com for more information, or visit:

www.rogtecmagazine.com

КОЛОНКА ШЕФ-РЕДАКТОРА

Дорогие читатели!

Разрешите представить Вам 21 выпуск Журнала ROGTEC; еще одно издание, посвященное грандиозной демонстрации международной выставки НЕФТЕГАЗ 2010, которая, несомненно, является более оптимистичным форумом по сравнению с 2008 годом. Трудно поверить, что летние выставки так быстро подходят. Июнь этого года по праву займет место самого делового месяца года; в дополнение к нашим обязательствам по нефти и газу на Каспийской нефтегазовой выставке, ежегодной выставке EAGE в Барселоне и НЕФТЕГАЗ 2010, у нас выходит новый журнал по энергетике, PowerTec Russia & CIS Magazine – Журнал энерготехнологий России и СНГ, который будет представлен на выставке АТОМЭКСПО в Москве и выставке PowerGen в Европе, Амстердаме. Некоторые издатели, возможно, считают, что некоторые из этих выставок не стоят их внимания, но мы, выполняя свои обязательства перед отраслевыми выставками, надеемся на встречу с Вами на различных форумах.

Согласно последним новостям, похоже, что Норвегия и Россия приближаются к договоренности относительно разногласий по морским границам. Хотя и не полностью ратифицировано соглашение, от которого они уклонялись в последние 40 лет, этот вопрос приближается к окончательному урегулированию и мы сможем свидетельствовать новый всплеск повышенной активности морских разработок. Последний случай США с загрязнением нефтью Мексиканского залива, несомненно, навсегда внесет большие изменения в нефтедобычу на шельфе; какие следует сделать выводы и какие

технологии использовать, чтобы такие трагедии в будущем больше не повторялись? Я уверен, что выражаю мнение всех, когда говорю, что мы глубоко сочувствуем семьям жертв этой трагедии в Мексиканском заливе.

Вернемся к изданию журнала ROGTEC, где мы широко освещаем важные темы современных передовых технологий. ROGTEC свидетельствует начало добычи нефти компанией ЛУКОЙЛ на месторождении Юрия Корчагина и рассматривает используемые там технологии для повышения дебита нефти на их самых важных месторождениях. Также, мы представляем материалы интервью со специалистами компании РОСНЕФТЬ по вопросам проведения мероприятий по увеличению дебита скважин, со специалистами компании ТНК-ВР по вопросам повышения эффективности гидравлического разрыва пласта, со специалистами СПД по вопросам отбора керновых проб, и традиционных обсуждений технологий за круглым столом и рассмотрение вопросов по винтовым насосам. Кроме того, освещение событий начала реализации интереснейшего проекта Северный Поток Вы найдете на странице 100. Надеемся, что Вы получите удовольствие, познакомившись с нашим последним изданием.

Ник Лукан

Главный редактор

nick.lucan@themobiusgroup.com

Наша технология для решения ваших задач



APL
A BW Offshore Division

www.apl.no

NORWAY

USA

UK

FRANCE

BRAZIL

MALAYSIA

CHINA

SINGAPORE

EDITORS NOTE

Dear Readers,

Welcome to issue 21 of ROGTEC Magazine; another bumper show edition for NEFTEGAZ 2010 and indeed a more optimistic market place than the 2008 vintage. It's hard to believe that the summer shows come around so quickly. This June has to take the prize for our busiest month as well; on top of our oil & gas commitments at the Caspian O&G exhibition, the EAGE show in Barcelona and NEFTEGAZ 2010, we have our new Power Generation title, PowerTec Russia & CIS Magazine, being showcased at the ATOMEXPO in Moscow and PowerGen Europe in Amsterdam. Some publishers would see some of these exhibitions as a bridge too far, but we stand by our commitment to trade exhibitions and look forward to seeing you all the various events.

On the news front, it looks like Norway and Russia are on their way to solving differences over maritime borders. Whilst not fully signed, the agreement which has eluded them for the last 40 years, is close to being finalized and could see a new spurt of offshore activity. With the US oil spill in the GOM sure to change the offshore industry for ever, what lessons can be learnt and technology employed to ensure such a tragedy does not repeat itself? I am sure I speak for everyone when I say that our hearts go out to the families of the victims of the Deepwater Horizon tragedy.

Back to this issue of ROGTEC Magazine, and we have some great contributions covering important and cutting edge topics. With LUKoil seeing first production at the Yuri Korchagin field, ROGTEC looks at what technology they are using to enhance oil recovery at some of their most important fields. We also have ROSNEFT looking at efficient well workovers, TNK-BP at boosting

frac efficiency, SPD at core sampling and our usual technology roundtable feature, this issue looking at PC Pumps. With construction also starting on Nord Stream, please turn to page 100 for an overview of this exciting project.

Please enjoy our latest offering.

Nick Lucan

Editorial Director

nick.lucan@themobiusgroup.com

